



生物多样性公约

Distr.: General
18 May 2024
Chinese
Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构
第二十六次会议
2024年5月13日至18日，内罗毕
议程项目4
促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求

2024年5月18日科学、技术和工艺咨询附属机构通过的决议

26/2. 促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求

科学、技术和工艺咨询附属机构，

1. 表示注意到 CBD/SBSTTA/26/2 号文件附件三以及 CBD/SBSTTA/26/3、CBD/SBSTTA/26/INF/15、CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1、CBD/SBSTTA/26/INF/19 号文件所述关于支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求的分析结果，包括其中指出的工具和指导意见方面的差距，同时注意到缔约方在第二十六次会议期间表达的各种看法；

2. 认定根据《生物多样性公约》制定的指导意见大部分具有相关性，通过其他进程制定的大量工具和指导意见也有助于《框架》的执行，有可能与这些进程合作，将执行《框架》的考虑因素¹纳入其活动的主流，缔约方需要获得指导意见、充足的财务资源、能力建设和发展以及科技合作，以实施这些工具和指导意见；

3. 确认工具和指导意见存在差距，需要在缔约方大会第十六届会议上进一步讨论以支持《框架》的执行，并注意到 CBD/SBSTTA/26/3 号文件特别是该文件第四节和附件所载差距，以及缔约方在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议期间就此发表的一系列意见；

4. 又确认可能需要推进新的工作，特别是但不限于以下一些专题，以解决执行《框架》的工具和指导意见方面的差距，但需经缔约方大会第十六届会议审议纳入其工作方案：

(a) 涵盖生物多样性的空间规划；

¹ 第 15/4 号决定，附件，C 部分。

(b) 生物多样性与污染；

(c) 增强生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务；

5. 邀请执行问题附属机构第四次会议审议本建议对相关工作，特别是能力建设和发展、科技合作、知识管理和信息交换所机制、主流化、合作、《公约》工作方案、行政和预算事项、缔约方大会多年期工作方案等工作的影响²；

6. 建议缔约方大会第十六届会议考虑通过一项内容大致如下的决定，同时注意到执行问题附属机构可能拟订补充建议：

缔约方大会，

认识到查明促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科学需求³是一个贯穿《框架》始终的持续进程，目前进行的其他几个进程也与查明和解决更多需求相关，包括监测和指标的工作、工作方案审查、《生物多样性公约》第 8(j)条和其他条款的新工作方案⁴、能力建设和发展工作、科技合作、更新国家生物多样性战略和行动计划并支持其实施的进程、生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台及其他相关进程开展的工作，

欢迎建立区域和次区域科技合作支持中心和全球生物多样性知识支持服务中心，

1. 确认：

(a) 《生物多样性公约》的工作方案和跨领域工作仍然是支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的重要工具[，尽管有些工作方案可能需要修订]⁵；

(b) 根据《公约》及其议定书制定的工具和指导意见大部分与《框架》的执行相关，并已经为立即支持执行《框架》奠定了坚实的基础；

(c) 进一步工作的优先事项应该是支持利用各个工具和指导意见加强《框架》的执行，包括通过充足的财务资源、能力建设和发展、科技合作和技术转让，特别是对发展中国家而言；

(d) 有一个机遇，可将《框架》纳入其他相关政府间协定和进程的主流，纳入国际组织、私营部门和其他利益攸关方，包括土著人民和地方社区、妇女和青年的主流，纳入能力建设和发展倡议的主流，以期将执行《框架》的考虑因素⁶纳入这些进程和倡议所制定的各个工具和指导意见，使其支持涵盖生物多样性的行动和成果；

² 见 CBD/SBSTTA/26/3 号文件，第五节。

³ 第 15/4 号决定，附件。

⁴ 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

⁵ 第 15/4 号决定，附件。

⁶ 同上，C 部分。

(e) 区域和次区域科技合作支持中心和全球生物多样性知识支持服务中心在支持利用[和进一步制定]各个工具和指导意见酌情促进《框架》的执行的[潜在][重要]作用；

2. [商定推进以下领域的工作：[待定]

[(a) 涵盖生物多样性的空间规划；

(b) 污染与生物多样性；

(c) 增强生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务]]；

3. 鼓励缔约方、其他国家政府、相关多边环境协定和其他协定、政府间进程、国际组织和倡议、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及其他利益攸关方利用相关工具和指导意见，支持执行《框架》，必要时根据国情进行调整，并通过《公约》的信息交换所机制分享在使用工具和指导意见的经验教训，包括其有效性，采用这些工具和指导意见时遇到的障碍和克服这些障碍、特别是在国家层面克服这些障碍的方式方法；

4. 请秘书处在资源允许的情况下：

(a) 与相关伙伴合作，包括通过《公约》的信息交换所机制，继续便利科技工具和指导意见的汇编和获取；

(b) 与相关多边环境协定、[其他主管政府间组织、][区域和次区域科技合作支持中心和全球生物多样性知识支持服务中心、]相关进程和组织合作，[避免工具和指导意见的重复，]并与缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及相关利益攸关方协商磋商，酌情继续便利制定更多工具[并交流良好做法]和[指导意见并修订现有指导意见]，以弥补[缔约方][CBD/SBSTTA/26/2号文件附件三、CBD/SBSTTA/26/3号文件第四节B和附件以及CBD/SBSTTA/26/INF/15号文件]查明的差距，[并按照各自的任务授权，]酌情与这些相关进程和组织合作，将执行《框架》的考虑因素纳入这些进程和组织正在制定的工具和指导意见，以期支持涵盖生物多样性的行动和成果；

(c) 邀请缔约方、其他国家政府、相关多边环境协定和其他协定、政府间进程、国际组织和倡议、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及其他相关利益攸关方对第2段提及的每个问题提交相关看法和经验，并借鉴这些呈文，[酌情[为这些工作领域]编写工具或指导意见草案，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十七届会议之前审议；]

(d) 回顾第15/4号决定第9段，在《框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析，以促进其执行，并在此分析的基础上拟定这些工作方案的更新草案，同时考虑到为科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议编写的与这项工作有关的文件，并提交这些文件供执行问题附属机构在缔约方大会第十七届会议之前举行的一次会议上审议。